

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 03.12.2013

Numero versione 36

Revisione: 12.11.2013

*** 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**· **Identificatore del prodotto**· **Denominazione commerciale:** tesa 60042 Adhesive Remover Spray· **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.· **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Detergente· **Produttore/fornitore:** tesa SE Tel.: +49-40-4909-101
Quickbornstrasse 24
D-20253 Hamburg
Germania· **Informazioni fornite da:** tesa SE, Gestione della qualità/Ambiente/Sicurezza, Dr. Lamm Tel.: 0049-40-4909-2977
Sicurezza e protezione ambientale (Beiersdorf AG) H. Ziebell Tel.: 0049-40-4909-4543· **Numero telefonico di emergenza:** tesa SE, Quickbornstr. 24, 20253 Hamburg
dopo aver finito il lavoro: 0049-40-4909-101 // 0049-40-4909-2442
centrale di protezione di lavoro Quickbornstraße 24
Centro Antiveleeni
Università di Roma
Policlinico Umberto I
Viale del Policlinico 155
00161 Roma

TEL: +39 (6) 490 663

*** 2 Identificazione dei pericoli**· **Classificazione della sostanza o della miscela**· **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

GHS02 fiamma

Flam. Aerosol 1 H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Recipiente sotto pressione: può esplodere se riscaldato.



GHS08 pericolo per la salute

Asp. Tox. 1 H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.



GHS09 ambiente

Aquatic Chronic 2 H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.

Skin Sens. 1 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 03.12.2013


Numero versione 36

Revisione: 12.11.2013

Denominazione commerciale: tesa 60042 Adhesive Remover Spray

(Segue da pagina 1)

STOT SE 3 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE
 Xi; Irritante

R38: Irritante per la pelle.

 Xi; Sensibilizzante

R43: Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

 F+; Estremamente infiammabile

R12: Estremamente infiammabile.

 N; Pericoloso per l'ambiente

R51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.
 Attenzione! Recipiente sotto pressione.
 Ha effetto narcotizzante.

- Elementi dell'etichetta
- Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008
- Pittogrammi di pericolo

vien meno



GHS02 GHS07 GHS08 GHS09

Avvertenza

Pericolo

Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

nafta (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating»
 (R)-p-menta-1,8-diene
 Shellsol D 60

Indicazioni di pericolo

H222-H229 Aerosol altamente infiammabile. Recipiente sotto pressione: può esplodere se riscaldato.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 03.12.2013

Numero versione 36

Revisione: 12.11.2013

Denominazione commerciale: tesa 60042 Adhesive Remover Spray


















(Segue da pagina 2)

- P210 Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/ superfici riscaldate. - Non fumare.
- P251 Recipiente sotto pressione: non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
- P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
- P405 Conservare sotto chiave.
- P410+P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
- P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
- **Ulteriori dati:** Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
- **Altri pericoli:** Contiene 100,0 % in massa di componenti infiammabili.
The preparation contains no eluable organic halogene compounds, which increases the AOX values
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

 · **Caratteristiche chimiche:** Miscela

 · **Descrizione:** Miscela costituita dai seguenti componenti

· Sostanze pericolose:		
CAS: 64742-49-0 EINECS: 265-151-9	nafta (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating»  Xn R65  F R11  N R51/53  Flam. Liq. 2, H225  Carc. 1B, H350; Asp. Tox. 1, H304	< 50,0%
CAS: 64742-48-9 EINECS: 265-150-3	nafta (petrolio), frazione pesante di «hydrotreating»  Xn R65 R66  Flam. Liq. 3, H226  Carc. 1B, H350; Asp. Tox. 1, H304	< 25,0%
CAS: 5989-27-5 EINECS: 227-813-5	(R)-p-menta-1,8-diene  Xi R38  Xi R43  N R50/53 R10  Flam. Liq. 3, H226  Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410  Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	< 25,0%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano, puro  F+ R12  Flam. Gas 1, H220  Press. Gas, H280	< 25,0%

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31








Data di compilazione: 03.12.2013

Numero versione 36

Revisione: 12.11.2013

Denominazione commerciale: tesa 60042 Adhesive Remover Spray

(Segue da pagina 3)

CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano liquefatto  F+ R12  Flam. Gas 1, H220  Press. Gas, H280	< 10,0%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	2-propanolo  Xi R36  F R11 R67  Flam. Liq. 2, H225  Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	< 10,0%

Regolamento (CE) N. 648/2004
relativo ai detergenti / Indicazione del contenuto

 aliphatic hydrocarbons $\geq 30\%$

Limonene

Ulteriori indicazioni:

Ingredients are listed on the can.

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

4 Misure di primo soccorso

Descrizione delle misure di primo soccorso
Inalazione:

Portare il soggetto in zona molto ben areata e per sicurezza consultare un medico.

Se il soggetto è incosciente provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

Contatto con la pelle:

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

Contatto con gli occhi

Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.

Ingestione:

Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

Se il dolore persiste consultare il medico.

Indicazioni per il medico:
Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Intontimento

Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

In caso di ingerimento praticare la lavanda gastrica con impiego di carbone attivo.

5 Misure antincendio

Mezzi di estinzione
Mezzi di estinzione idonei:

 CO₂, sabbia, polvere Non usare acqua.

Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:


Acqua.

Getti d'acqua.

Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Monossido di carbonio (CO)

 Ossido d'azoto (NO_x)

Monossido di carbonio (CO)

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 03.12.2013

Numero versione 36

Revisione: 12.11.2013

Denominazione commerciale: tesa 60042 Adhesive Remover Spray


(Segue da pagina 4)

- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Altre indicazioni** Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Indossare equipaggiamento protettivo Allontanare le persone non equipaggiate.
- **Precauzioni ambientali:** In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere le componenti liquide con materiale assorbente. Provvedere ad una sufficiente areazione. Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.
- **Riferimento ad altre sezioni** Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8. Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura** Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole. Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro. Aprire e manipolare i recipienti con cautela.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non spruzzare contro fiamme o su corpi bollenti.
 Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche. Attenzione: recipiente sotto pressione Proteggere dalle radiazioni solari e dalle temperature superiori ai 50 °C Anche dopo l'uso non aprire con violenza e non bruciare.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare in ambiente fresco. Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray. Non necessario.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi. Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
 ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 03.12.2013

Numero versione 36

Revisione: 12.11.2013

Denominazione commerciale: tesa 60042 Adhesive Remover Spray

(Segue da pagina 5)

* 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

• **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7

• **Parametri di controllo**

• Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro	
butano, puro	
TWA	Valore a lungo termine: 1000 ppm
propano liquefatto	
TWA	Valore a lungo termine: 1000 ppm
2-propanolo	
TWA	Valore a breve termine: 983 mg/m ³ , 400 ppm
	Valore a lungo termine: 492 mg/m ³ , 200 ppm
A4	
• Componenti con valori limite biologici:	
2-propanolo	
IBE	40 mg/l
	Campioni: urine
	Momento del prelievo: f.t.f.s.l
	Indicatore biologico: acetone

• **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
 Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
 Non inalare gas/vapori/aerosol.
 Use breathing filter A2

• **Maschera protettiva:**



Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.

• **Guanti protettivi:**



Guanti / resistenti ai solventi.

- **Materiale dei guanti**
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Gomma nitrilica

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

• **Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi a tenuta.

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza
 ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 03.12.2013

Numero versione 36

Revisione: 12.11.2013

Denominazione commerciale: tesa 60042 Adhesive Remover Spray

(Segue da pagina 6)

*** 9 Proprietà fisiche e chimiche**

· Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali · Indicazioni generali · Aspetto: Forma: Aerosol Colore: incolore Odore: simile a frutto	
· Cambiamento di stato Temperatura di fusione/ambito di fusione: non definito Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: -44 °C	
· Punto di infiammabilità:	-97 °C
· Temperatura di accensione:	240 °C
· Autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Pericolo di esplosione:	Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.
· Limiti di infiammabilità: inferiore: superiore:	0,6 Vol % 10,9 Vol %
· Tensione di vapore a 20 °C:	8300 hPa
· Densità:	non definito
· Solubilità in/Miscibilità con Acqua:	poco e/o non miscibile
· Viscosità: dinamica: cinematica:	Non definito. Non definito.
· Tenore del solvente: Solventi organici: · Altre informazioni	84,2 % Non sono disponibili altre informazioni.

10 Stabilità e reattività

· Reattività	
· Stabilità chimica	
· Decomposizione termica/ condizioni da evitare:	Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
· Possibilità di reazioni pericolose	Non sono note reazioni pericolose.
· Condizioni da evitare	Non sono disponibili altre informazioni.
· Materiali incompatibili:	Non sono disponibili altre informazioni.
· Prodotti di decomposizione pericolosi:	Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
 ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 03.12.2013

Numero versione 36

Revisione: 12.11.2013

Denominazione commerciale: tesa 60042 Adhesive Remover Spray

(Segue da pagina 7)

* 11 Informazioni tossicologiche

 · **Informazioni sugli effetti tossicologici**

 · **Tossicità acuta:**

· Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:		
nafta (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating»		
Orale	LD50	2000 mg/kg (Ratte)
Cutaneo	LD50	4000 mg/kg (Rabbit)
Per inalazione	LC50/ 4 h	54 mg/l (Ratte)
Shellsol D 60		
Orale	LD50	über8000 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	über4000 mg/kg (rab)
Per inalazione	LC50/ 4 h	über 5,4 mg/l (rat)

 · **Irritabilità primaria:**

 · **Sulla pelle:**

Irrita la pelle e le mucose.

 · **Sugli occhi:**

Non irritante

 · **Sensibilizzazione:**

Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.

 · **Ulteriori dati tossicologici:**

Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:

Irritante

12 Informazioni ecologiche

 · **Tossicità**

 · **Tossicità acquatica:**

Non sono disponibili altre informazioni.

 · **Persistenza e degradabilità**

Non sono disponibili altre informazioni.

 · **Comportamento in compartimenti ecologici:**

 · **Potenziale di bioaccumulo**

Non sono disponibili altre informazioni.

 · **Mobilità nel suolo**

Non sono disponibili altre informazioni.

 · **Effetti tossici per l'ambiente:**

 · **Osservazioni:**

Tossico per i pesci.

 · **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**

 · **Ulteriori indicazioni:**

Tossico per pesci e plancton.

tossico per gli organismi acquatici

Pericolosità per le acque classe 2 (WGK2) (Autoclassificazione): pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature.

Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

 · **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

 · **PBT:**

Non applicabile.

 · **vPvB:**

Non applicabile.

 · **Altri effetti avversi**

Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 9)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 03.12.2013

Numero versione 36

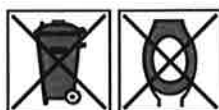
Revisione: 12.11.2013

Denominazione commerciale: tesa 60042 Adhesive Remover Spray

(Segue da pagina 8)

*13 Considerazioni sullo smaltimento

- Metodi di trattamento dei rifiuti
- Consigli:



Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici
Non immettere nelle fognature

- Catalogo europeo dei rifiuti

16 05 04* | gas in contenitori a pressione (compresi gli halon), contenenti sostanze pericolose

- Imballaggi non puliti:
- Consigli:
- Detergente consigliato:

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
acetato di etile

*14 Informazioni sul trasporto

• Numero ONU • ADR, IMDG, IATA	UN1950
• Nome di spedizione dell'ONU • ADR • IMDG • IATA	1950 AEROSOL, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE AEROSOLS, MARINE POLLUTANT AEROSOLS, flammable
• Classi di pericolo connesso al trasporto • ADR	
• Classe • Etichetta	2 5F 2.1
• IMDG	
• Class • Label	2.1 2.1
• IATA	
• Class • Label	2.1 2.1
• Gruppo di imballaggio • ADR, IMDG, IATA	vien meno

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 03.12.2013

Numero versione 36

Revisione: 12.11.2013

Denominazione commerciale: tesa 60042 Adhesive Remover Spray

(Segue da pagina 9)

· Pericoli per l'ambiente:	
· Marine pollutant:	Si Simbolo (pesce e albero)
· Marchatura speciali (ADR):	Simbolo (pesce e albero)
· Precauzioni speciali per gli utilizzatori	
· Numero Kemler:	-
· Numero EMS:	F-D,S-U
· Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	Limited quantity regulations concerning ADR and IMDG for packages up to 30 kg (gross weight). ID 8000 Consumer commodity for airtransport of finished goods in packages up to 30 kg possible (gross weight). DOT: ORM-D consumer commodity for road transport inside US
· ADR	
· Quantità limitate (LQ)	1L
· Categoria di trasporto	2
· UN "Model Regulation":	UN1950, AEROSOL, PERICOLOSO PER L'AMBIENTE, 2.1

*15 Informazioni sulla regolamentazione

· Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

· Disposizioni nazionali:

· Istruzione tecnica aria:

Classe	quota in %
III	39,8
NK	44,4

 · **Classe di pericolosità per le acque:** Pericolosità per le acque classe 2 (WGK2) (Autoclassificazione): pericoloso

16 Altre informazioni

Questi dati sono basati sulle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle proprietà specifiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

 · **Frasei rilevanti**

- H220 Gas altamente infiammabile.
- H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.
- H226 Liquido e vapori infiammabili.
- H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
- H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
- H319 Provoca grave irritazione oculare.
- H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
- H350 Può provocare il cancro.

(continua a pagina 11)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 03.12.2013

Numero versione 36

Revisione: 12.11.2013

Denominazione commerciale: tesa 60042 Adhesive Remover Spray

(Segue da pagina 10)

*H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.**H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.**R10 Infiammabile.**R11 Facilmente infiammabile.**R12 Estremamente infiammabile.**R36 Irritante per gli occhi.**R38 Irritante per la pelle.**R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.**R50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.**R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.**R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.**R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.**R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.***• Interlocutore:***tesa SE : Dr. Lamm Phone: +49-40-4909-2977**Occupational Hygiene (Beiersdorf AG): H. Ziebell Phone: +49-40-4909-4543***• Abbreviazioni e acronimi:***ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent*
